

Loaves and Fishes

by David Farley

(Consulte la página siguiente para una traducción al español.)

Through I'm just a boy with some bread and a couple of fishes,
I'll give them to this hungry crowd and to the one who knows my wound's and wishes.

And I pray he works a miracle for the ones who the world leaves empty,
for we who struggle and starve while the few cling tight to their plenty.

This is my prayer. God, hear my prayer. I offer this prayer...

For those who work on the land, for those who plant the seed,
for those who work with their hands to bring us the food we need...

Thanks be to God, and blessings on all who labor.

Thanks be to God, and justice for all our neighbors.

This is our prayer; God hear our prayer; we offer this prayer...

For the one who speaks truth to power, for Jesus, the friend of the poor,
who knows the lateness of the hour, who breaks the lock on the door...

Thanks be to God and blessings on all who labor,
for the time when the healing will come and there'll be justice for all our neighbors.

This is our prayer; God hear our prayer; we offer this prayer.

Is this the one, The Promised One?
Is this the promised hour,
when the mighty shall fall and the lowly shall rise
and the poor will know their power?

Come all who hunger and thirst and bring what you have to share.

It may seem so little at first but soon there'll be plenty there.

For the One who made heaven and earth, the One who brought forth the waters
has given the fruits of the earth to all life's sons and daughters.

So though I'm just a boy with some bread and a couple of fishes,
I'll give them to this hungry crowd and to the one who knows my wounds and wishes.

This is my prayer. Amen.

Traducción al español

*Aunque solo soy un niño con un poco de pan y un par de peces,
los daré a esta multitud hambrienta y al que conoce mis heridas y deseos.
Y oro para que haga un milagro por aquellos a quienes el mundo deja vacíos,
por nosotros que luchamos y pasamos hambre mientras que los pocos se aferran
a su abundancia.*

Esta es mi oración. Dios, escucha mi oración. Ofrezco esta oración...

*Por aquellos que trabajan en la tierra, por aquellos que plantan la semilla,
por aquellos que trabajan con sus manos para traernos la comida que necesitamos...
Gracias sean a Dios, y bendiciones sobre todos los que trabajan.
Gracias sean a Dios, y justicia para todos nuestros prójimos.*

Esta es nuestra oración. Dios, escucha nuestra oración. Ofrecemos esta oración...

*Por él que dice la verdad a los poderosos, por Jesús, el amigo de los pobres,
que conoce lo avanzado de la hora, que rompe la cerradura de la puerta.
Gracias sean a Dios, y bendiciones sobre todos los que trabajan,
porque el momento de la curación llegará, y habrá justicia para todos nuestros prójimos.*

Esta es nuestra oración. Dios, escucha nuestra oración. Ofrecemos esta oración.

*¿Es este El Prometido?
¿Es esta la hora prometida
cuando caigan los poderosos y se levanten los humildes
y conozcan los pobres su poder?*

*Vengan todos que tienen hambre y sed y traigan lo que tienen para compartir.
Pueda parecer tan poco al principio pero pronto habrá mucho allí.
Porque Él que hizo el cielo y la tierra, Él que produjo las aguas
ha dado los frutos de la tierra a todos los hijos y las hijas de la vida.*

*Entonces aunque solo soy un niño con un poco de pan y un par de peces,
los daré a esta multitud hambrienta y al que conoce mis heridas y deseos.*

Esta es mi oración. Amén.